

## Dodatek č. 1 ke

### Smlouvě vlastníků nemovitosti o společném postupu při realizaci stavby

## „Spolupráce na zlepšení využití hlízové šťávy pro výrobu krmiv“

kteřou níže uvedeného dne podle §1/2, §1724, §1785 a §1746, odst. (2)  
zákona č. 89/2012 Sb. „občanský zákoník“ (OZ) uzavřely tyto smluvní strany:

město **Horáždovice**, IČ 00255513, Mírové náměstí 1, 341 01 Horáždovice, zastoupené starostou města Ing. Michaelem Formanem  
(dále jen „město“)

a

**LYCKEBY AMYLEX, a.s.**, IČO 497 90 340, se sídlem Strakonická 946, 341 01 Horáždovice, zapsaná v obchodním rejstříku Krajského soudu v Plzni, v oddíle B, vložce 387, za kterou jedná místopředseda představenstva Ing. Josef Jonáš a člen představenstva Ing. Josef Diviš  
(dále jen „LYCKEBY AMYLEX, a.s.“)

**S ohledem k nové dohodě smluvních stran o společném čištění odpadních vod města a společnosti LYCKEBY AMYLEX, a.s., dohodly se obě smluvní strany na změně smlouvy vlastníků nemovitostí o společném postupu při realizaci stavby „Spolupráce na zlepšení využití hlízové šťávy pro výrobu krmiv“ ze dne 25.03.2019.**

**Tímto smluvním dodatkem č. 1 se v celém rozsahu ruší původní znění smlouvy a nahrazuje se tímto úplným, novým zněním:**

### I. Účel smlouvy

- (1) Smluvní strany jsou vlastníky pozemků a nemovitostí v katastrálním území Horáždovice. Společnost LYCKEBY AMYLEX, a.s. je investorem investiční akce „SPOLUPRÁCE NA ZLEPŠENÍ VYUŽITÍ HLÍZOVÉ ŠŤÁVY PRO VÝROBU KRMIV, LYCKEBY AMYLEX, A.S., STRAKONICKÁ 946, HORAŽDOVICE“. Součástí této akce je mimo jiné i vypouštění odpadních vod na městskou ČOV Horáždovice (dále jen ČOV) nad rámec stávající odběratelské smlouvy s provozovatelem ČOV o odvádění odpadních vod v množství až 50 m<sup>3</sup>/hod. celodenně, až 120 tis. m<sup>3</sup>/kampaň. V tomto odstavci uvedené limity pro vypouštění odpadních vod na ČOV nad rámec stávající odběratelské smlouvy platí pro kampaň v roce 2019 a budou upřesněny pro kampaň v roce 2020. Přičemž vypouštění odpadních vod na ČOV ze škrobárny v kampani v roce 2019 a v letech následujících je možné pouze při existenci pravomocného povolení k vypouštění odpadních vod do vod povrchových z městské ČOV Horáždovice ze společného čištění městských a škrobárenských odpadních vod, nebo při nepřekročení stávající hydraulické a látkové kapacity ČOV Horáždovice.  
Přínosem projektu je odstranění zápachu ve městě a okolí po dobu škrobárenské kampaně.  
Město Horáždovice jako vlastník ČOV prohlašuje, že stávající technologie není schopna plánované množství odpadních vod a plánované množství znečištění ze škrobárny, kterou provozuje společnost LYCKEBY AMYLEX, a.s., čistit. Tak výrazné navýšení a specifické znečištění odpadních vod, které hodlá společnost LYCKEBY AMYLEX, a.s. vypouštět do ČOV, je podmíněno investicí do technologie ČOV. Předpokládané investiční náklady jsou ve výši cca 42 mil. Kč.
- (2) Účelem této smlouvy je ujednat práva a povinnosti smluvních stran při realizaci investiční akce společnosti LYCKEBY AMYLEX, a.s., a s tím souvisejícím vypořádáním.
- (3) Uzavřením této smlouvy se nevytváří společnost ani jiná forma sdružení a nezakládá se právnická osoba. Smlouva se uzavírá proto, že realizace investiční akce je v zájmu obou smluvních stran, a proto jsou obě strany ochotny se na ní investičně a svou činností podílet.



- (4) Z toho vycházejíc, dohodly se smluvní strany na následujícím, časově vyjádřeném postupu při realizaci smlouvy.

## II. Postup, práva a povinnosti stran

- (1) LYCKEBY AMYLEX, a.s. projektově připravila technické a technologické úpravy ČOV, které spočívají zejména
- A) v úpravě biologické linky („ČOV Horažďovice – úpravy biologické linky“, zpracovatel projektové dokumentace: EKOEKO s.r.o., 2018) - technologická zařízení a technická zhodnocení žlabů č. 1 a 2 jsou instalována na pozemku parc. č. 1780/1 v k.ú. Horažďovice,
- B) v úpravě kalového hospodářství („ČOV Horažďovice – úpravy kalového hospodářství“, zpracovatel projektové dokumentace: EKOEKO s.r.o., 2018) ve východním areálu čistírny odpadních vod na adrese Strakonická 1084 v Horažďovicích, včetně koupě dvou identických kalolisů s příslušenstvím.
- (2) LYCKEBY AMYLEX, a.s. se zavazuje zajistit povolení změny stavby před dokončením na část stavebních objektů a provozních souborů akce: „Spolupráce na zlepšení využití hlízové šťávy pro výrobu krmiv, Lyckebý Amylex, a.s., Strakonická 946, Horažďovice“. Tyto změny stavby před dokončením budou zejména zahrnovat: SO-08 Kanalizace vypouštěné vody, SO-09 Stavební úpravy biologické části ČOV, SO-10 Nová odtoková kanalizace z ČOV, PS 700 Nakládání s technologickými vodami, PS 800 Nakládání s pracími a plavicími vodami, PS 900 ČOV - dočištění vod z technologie. Změny budou zejména odrážet nový stav vzniklý realizováním investiční akce „ČOV HORAŽĎOVICE - ÚPRAVY BIOLOGICKÉ LINKY“.
- (3) LYCKEBY AMYLEX, a.s. jako investor investiční akce „ČOV HORAŽĎOVICE - ÚPRAVY BIOLOGICKÉ LINKY“ instalovala v roce 2018 na své náklady na ČOV technologická zařízení (součást úprav specifikovaných v části A odstavce (1) tohoto článku).
- (4) Město Horažďovice jako investor investiční akce „ČOV Horažďovice – úpravy kalového hospodářství“ instalovala v roce 2019 na své náklady technologii kalového hospodářství (součást úprav specifikovaných v části B odstavce (1) tohoto článku).
- (5) Strany se dohodly, že město Horažďovice prodá LYCKEBY AMYLEX, a.s. jeden kalolis výř č. 229-18S vč. příslušenství (součást úprav specifikovaných v části B odstavce (1) tohoto článku), a to samostatnou smlouvou.
- (6) Město Horažďovice vrátí společnosti LYCKEBY AMYLEX, a.s. investiční podíl, který společnost LYCKEBY AMYLEX, a.s. v souladu s ustanovením odst. (18) čl. II. Smlouvy vlastníků nemovitostí o společném postupu při realizaci stavby „Spolupráce na zlepšení využití hlízové šťávy pro výrobu krmiv“ ze dne 25.03.2019 převedla na účet města Horažďovice a byl vzájemně zúčtován v konečné výši 7.302.954 Kč.  
Pohledávka společnosti LYCKEBY AMYLEX, a.s. na vrácení této částky bude započtena proti pohledávce města Horažďovice na úhradu kupní ceny kalolisu výř č. 229-18S včetně příslušenství dle kupní smlouvy ze dne 28.08.2019.
- (7) Město Horažďovice podpisem této smlouvy souhlasí, aby technologická zařízení (součást úprav specifikovaných v části A odstavce (1) tohoto článku) a kalolis výř č. 229-18S včetně příslušenství (odkoupený společností LYCKEBY AMYLEX, a.s. dle odst. (5) tohoto článku) byly bezúplatně umístěny v biologické lince ČOV č. 1 a 2 na pozemku parc. č. 1780/1 a v budově kalového hospodářství ČOV čp. 1084, vše v k.ú. Horažďovice.  
Tento souhlas je vydán na dobu provozuschopnosti příslušného technologického zařízení. Společnost LYCKEBY AMYLEX, a.s. má právo kdykoli provést kontrolu svého majetku avšak vždy po předchozí dohodě s provozovatelem ČOV.

## III. Společná a závěrečná ustanovení

- (1) V případě, že se městu Horažďovice nepodaří získat povolení k vypouštění odpadních vod do vod povrchových z ČOV Horažďovice, bude pro společnost LYCKEBY AMYLEX, a.s. zajištěno odvádění jejich odpadních vod do maximálních limitů stávajícího platného povolení ČOV Horažďovice. Obě smluvní strany budou dál pracovat na řešení, které odvede na ČOV Horažďovice odpadní vody společnosti LYCKEBY AMYLEX, a.s. v množství dle odstavce (1) článku I. této smlouvy.
- (2) Podpisem tohoto dodatku se ruší Smlouva o právu provést stavbu na cizím pozemku ze dne 30.09.2016.



(3) Tento dodatek ke smlouvě byl projednán a schválen Zastupitelstvem města Horažďovice na zasedání konaném dne 26.08.2019.

V Horažďovicích dne 28.08.2019

Pronajímatel:  
**město Horažďovice**



Ing. Michael Forman  
starosta

Nájemce:  
**LYCKEBY AMYLEX, a.s.**



Ing. Josef Jonáš  
místopředseda představenstva



Ing. Josef Diviš  
člen představenstva